

Editorial Editorial

E. Wieland, M. Siedler, W. Rößling

- 5 Fortsetzung einer erfolgreichen Arbeit.
Wechsel in der Schriftleitung von Notfall+Rettungsmedizin**

Originalien Original articles

A. Müller · J. Breckwoldt · M. Comploi · J. Hötzel · L. Lintner · G. Rammelmair · C. Weiß · U. Kreimeier

- 7 Videogestütztes landesweites Reanimationstraining. Evaluation des Lernerfolgs bei 2642 Schülern in Südtirol**
Video-based region-wide resuscitation training. Evaluation of the learning outcomes of 2642 pupils in South Tyrol

M. Zimmer · R. Waßmer · D. Oberndörfer · V. Wilken · L. Latasch · C. Byhahn

- 17 Patientensicherheit aus Sicht der Rettungsassistenten. Erfahrungen, Erwartungen und Selbstverständnis**
Patient safety from a paramedic point of view. Experiences, expectations and self-image

Konzepte – Stellungnahmen – Leitlinien Concepts – Statements – Guidelines

F.M. Brunkhorst

- 21 Volumentherapie 2013 – ein Meilenstein für die Patientensicherheit?**
Fluid resuscitation 2013 – a milestone in patient safety?
A. Neumayr · A. Ganster · A. Schinnerl · M. Baubin
- 25 Unterschätzte Gefahr am Notfallort. Ein Plädoyer zur Einführung von Risikomanagement**
Underestimated risk at the emergency scene.
Plea for an obligatory implementation of risk management
C.J. Diepenseifen · G. Baumgarten · J.-C. Schewe
- 32 Krankenhausalarmplanung. Aufgaben der Krankenhäuser bei einem Massenanfall von Verletzten**
Hospital emergency preparedness plan. Responsibilities of hospitals in case of a mass casualty incident
T. Schlechtriemen · W. Armbruster · J. Adler · C. Bartha · K. Becker · M. Höhn · D. Kubulus · A. Morbe · R. Reeb · D. Schmidt · P. Steiner · M. Wrobel
- 39 Herausforderung Notarztdienst.**
Weiterbildungskonzept für ein anspruchsvolles ärztliches Tätigkeitsfeld
The challenge of emergency physician services.
Further training concept for a demanding field of medical activity
V. Lischke · A. Berner · U. Pietsch · J. Schiffer · L. Ney
- 46 Medizinisches Simulationstraining luftgestützter Bergrettungseinsätze (MedSim-BW-ZSA)**
Medical simulation training of helicopter-supported mountain rescue situations (MedSim-BW-ZSA)
V. Koenig-Oberhuber · B. Hugentobler · G. Waeger · J.H. Junge
- 53 Intoxikationen in der Präklinik. Ein Qualitätsprojekt**
Preclinical intoxication. A quality assessment project
I. Gräff · S. Passauer-Baierl · N. Thiessen · A. Delis · D. Biber · G. Schleifer · S. Lenkeit · M. Podlogar · P. Glien · F. Körfer · C.P. Nähle · H. Goost · A. Hoeft · S.-C. Kim
- 59 Bonner Schockraummanagement-Kurs®.**
Darstellung eines innerklinischen Kurskonzepts zur Schwerstverletztenversorgung
The Bonner Schockraummanagement course®.
Description of an interprofessional and interdisciplinary treatment and management course of severely injured patients

Notfall aktuell – Für Sie gelesen Emergency today – Journal club

C. Engelen · M. Christ

- 67 **Aufhebung einer therapeutischen Antikoagulation im Notfall. „Fresh frozen plasma“ oder Prothrombinkomplexkonzentrat?**

CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles

A.C. Hoppner · W. Klingler

- 69 **Erkennen und behandeln des Status epilepticus**
Recognition and treatment of status epilepticus
- 80 **Fragebogen**
Questionnaire



Zusatzmaterial online: Video: Videosequenzen eines generalisierten tonisch-klonischen sowie eines dissoziativen Anfalls

**Teamwork + Education**

T. Helfen · H. Schmidt · C. Chiapponi

- 81 **Gute Aussichten – Patientenrettung von Baukränen**

Verschiedenes · Miscellaneous

- 83 **Mitteilungen der DGINA** News of the DGINA
- 86 **Mitteilungen der agswm** News of the agswm
- 66 **Termine** Forthcoming meetings
- 88 **Impressum** Imprint

Titelbild: © Mathias Ernert, Chirurgische Klinik und Poliklinik, München

Zielsetzung der Zeitschrift

Die interdisziplinäre Zeitschrift *Notfall + Rettungsmedizin* richtet sich an den angehenden und erfahrenen Notarzt, Notfallmediziner sowie an das gesamte Notfallteam. Schwerpunkte der Zeitschrift liegen in der präklinischen und innerklinischen Notfallmedizin, im Qualitätsmanagement und in der notfallmedizinischen Versorgungsforschung.

Frei eingereichte Originalien präsentieren Forschungsergebnisse aktueller Studien im Bereich der Notfallmedizin und fördern den wissenschaftlichen Austausch. Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Notfall- bzw. Behandlungsverläufe.

Umfassende Übersichtsarbeiten zu einem aktuellen Schwerpunktthema sind das Kernstück jeder Ausgabe. Im Mittelpunkt steht gesichertes Wissen mit hoher Relevanz für die tägliche Arbeit in der Akutmedizin – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

In der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ werden gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung in Übersichtsbeiträgen veröffentlicht. Nach Lektüre der Beiträge können Ärzte, auch Rettungsassistenten und Rettungsassistenten ihr erworbenes Wissen überprüfen und zertifizierte CME-Punkte online erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

Grundsätzlich werden alle Manuskripte, auch eingeladene, von unabhängigen Experten beurteilt (Peer Review). Originalarbeiten und Kasuistiken durchlaufen ein Peer Review im Doppelblindverfahren mit mindestens zwei unabhängigen Experten. Die Regularien der Zeitschrift folgen in diesem Zusammenhang den „Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals“ vom April 2010 (www.icmje.org/urm_full.pdf).

Aims & Scope

The interdisciplinary journal *Notfall + Rettungsmedizin* is intended to meet the needs of emergency physicians (both experienced professionals and those in training), emergency medical staff, and all members of trauma teams. It places special emphasis on preclinical and clinical emergency medicine, quality management and research into emergency medical treatments.

Unsolicited original articles present important clinical studies aimed at promoting scientific exchange of knowledge. For randomised controlled trials submitted for publication in *Notfall + Rettungsmedizin* the Consolidated Standards of Reporting Trials (CONSORT) are recommended.

Comprehensive reviews describe the most recent advances in the field of emergency medicine. Review articles under the rubric “Continuing Medical Education” present the verified results of scientific research and their integration into daily practice.

Peer Review. All manuscripts submitted to the journal, including invited manuscripts, are assessed by independent experts (peer review). Original papers and case studies undergo a double-blind peer review process involving at least two independent experts. In this regard, the journal's policy is in keeping with the “Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals” of April 2010 (www.icmje.org/urm_full.pdf).

Best Practice Guidelines and Publication Ethics. *Notfall + Rettungsmedizin* follows the Committee of Publications Ethics (COPE) - Guidelines. Authors are recommended to register clinical trials they consider for publication in free, public clinical trial registries (e.g., www.clinicaltrials.gov, <http://clinicaltrials.ifpma.org>, <http://isrctn.org>, www.germanctr.de/online-Register_de.html) before publication. The registries are to be approved by the guidelines of the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE). Authors should include the name of the trial register and their clinical trial registration number at the end of their abstract.

Declaration of Helsinki All Manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki according to the author guidelines for original papers.

Indexed in Science Citation Index Expanded, EMBASE and Scopus.